

Le 17 novembre, 2011

Aux membres de l'Administration centrale (70066):

**Sujet: Elections de la succursale**

La période du vote débute le lundi 21 novembre pour se terminer le 4 décembre.

Vous pourrez voter aux endroits suivants:

1. Cafétéria du 150 Isabella
  - 150 Isabella, Ottawa
  - mardi 22 novembre 2011
  - 11:30 à 17:00hres
2. Bureau national du SDI
  - 1741 Woodward, Ottawa
  - mercredi 23 novembre 2011
  - 11:00 à 17:30hres
3. Salle Keystone, Edifice de Centraide Ottawa
  - 363 Coventry Road, Ottawa
  - mercredi 30 novembre 2011
  - 11:30 à 17:00hres
4. Bibliothèque de la Ville d'Ottawa, salle B125
  - Édifice SRS, 191 Ave Laurier ouest
  - mercredi 30 novembre 2011
  - 11:00 à 17:30hres

Dans certains lieux de travail, nous avons aussi une directrice ou un directeur de scrutin qui peut fournir le matériel requis pour voter sur place. Consultez votre babillard afin de déterminer si cette option est disponible pour vous.

Serge Charette  
Président, Comité de Mises en  
Candidatures et d'Élections  
(819) 243-9478

Gérard Goyette  
Secrétaire, Comité de Mises en  
Candidatures et d'Élections  
(819) 568-8597

November 17, 2011

All members, Headquarters District Branch (70066):

**Object: Branch Elections**

The voting period begins on Monday November 21 and will end on December 4.

You will be able to vote at the following locations:

5. Cafeteria at 150 Isabella
  - 150 Isabella, Ottawa
  - Tuesday November 22, 2011
  - 11:30 to 17:00hrs
  
6. CIU National Office
  - 1741 Woodward, Ottawa
  - Wednesday November 23, 2011
  - 11:00 to 17:30hrs
  
7. Keystone boardroom, Ottawa United Way Building
  - 363 Coventry Road, Ottawa
  - Wednesday November 30, 2011
  - 11:30 to 17:00hrs
  
8. Ottawa Public Library, room B125
  - SRS building, 191 Laurier West
  - Wednesday November 30, 2011
  - 11:00 to 17:30hrs

We also have a Returning Officer in some work sites, and she/he can provide what you need to vote on site. To find out if this option is available to you, please check on your bulletin board.

Serge Charette  
Chair, Nominations and  
Elections Committee  
(819) 243-9478

Gerard Goyette  
Secretary, Nominations and  
Elections Committee  
(819)568-8597